

**Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º**

data da impressão 30.03.2023 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 30.03.2023

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1 Identificador do produto****Nome comercial:****SONAX Clear Glass****SONAX Limpa vidros****Código do produto:** 02032000, 03381000, 03382410, 03384000, 03385050, 03386000, 03389050**1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância / da preparação**

Conservação do automóvel

Detergente e agente de limpeza

Utilizações pelos consumidores: Residências particulares / público em geral / consumidores

Utilizações profissionais

Utilizações desaconselhadas nenhum**1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança****Fabricante/fornecedor:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Entidade para obtenção de informações adicionais:

KRAUTLI PORTUGAL LDA.

Parque Marinhas de D. Ana, Armazém 4

2629-001 Póvoa de Santa Iria

Telefone : (+351) 219 535 600

Telefax : (+351) 219 535 601

e-mail : contact@krautli.pt**1.4 Número de telefone de emergência:**

Centro de Informação Antivenenos Portugal

Telefone: 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1 Classificação da substância ou mistura****Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

2.2 Elementos do rótulo**Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008** não aplicável**Pictogramas de perigo** não aplicável**Palavra-sinal** não aplicável**Advertências de perigo** não aplicável**2.3 Outros perigos****Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada PBT (persistente, bioacumulável e tóxica).

mPmB:

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada vPvB (muito persistente e muito bioacumulável).

Determinação das propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Esta substância/mistura não contém componentes que se considera possuírem propriedades desreguladoras do sistema endócrino de acordo com o Artigo 57(f) do REACH, o Regulamento Delegado (UE) 2017/2100 da Comissão, ou o Regulamento (UE) 2018/605 da Comissão, a níveis de 0,1% ou superiores.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2 Misturas****Descrição:** solução de tensídes aquosa com aditivos

(continuação na página 2)

PT

Ficha de dados de segurança em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 30.03.2023 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 30.03.2023

Nome comercial: SONAX Limpa vidros

(continuação da página 1)

Substâncias perigosas:

CAS: 1569-02-4 EINECS: 216-374-5	1-etoxipropan-2-ol Flam. Liq. 3, H226; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	5-<10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Limite de concentração específico: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	1-<3%

Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo

sodium pyrrithione, perfumes, benzisothiazolinone

Avisos adicionais: O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

Indicações gerais: Remover o vestuário sujo

Em caso de inalação: Nenhuma medida especial necessária

Em caso de contacto com a pele: Lavar com água e sabão neutro as zonas da pele afetadas

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.

Em caso de ingestão:

Enxaguar a boca e beber muita água.

Se os sintomas persistirem, consultar o médico.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Tratamento de acordo com a avaliação do estado do paciente pelo médico. Tratamento com base nos sintomas.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios adequados de extinção: Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção:

Tomar as medidas habituais de protecção contra incêndios

A permanência na área de perigo só é permitida com o equipamento de protecção respiratória autónomo.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

Prever a existência de ventilação suficiente.

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

Eliminar residualmente as substâncias contaminadas como um resíduo segundo o Ponto 13.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 30.03.2023 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 30.03.2023

Nome comercial: SONAX Limpa vidros

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

(continuação da página 2)

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1 Precauções para um manuseamento seguro***Em caso de utilização correcta, não são necessárias medidas especiais.***Precauções para prevenir incêndios e explosões:** Não são necessárias medidas especiais.**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Armazenagem:****Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:** Evitar a penetração no solo.**Avisos para armazenagem conjunta:**

Não armazenar juntamente com alimentos.

Respeitar as directrizes das autoridades locais.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Proteger da geada.

Temperatura de armazenagem recomendada: 20 °C

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual****8.1 Parâmetros de controlo****Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:****CAS: 64-17-5 etanol**

VLE (PT)	Valor para exposição curta: 1000 ppm A3; Irritação do TRS
----------	--

Informação sobre regulamentação VLE (PT): NP 1796:2014**DNEL****CAS: 1569-02-4 1-etoxipropan-2-ol**

por via oral	DNEL	14 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
por via dérmica	DNEL	74 mg/kg bw/day (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	44,3 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
por inalação	DNEL	190 mg/m³ (consumer) (acute systematic effects)
		211 mg/m³ (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	127 mg/m³ (consumer) (longterm systematic effects)
		317 mg/m³ (worker) (acute systematic effects)

CAS: 64-17-5 etanol

por via oral	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
por via dérmica	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		343 mg/kg bw/day (worker) (lon-term exposure - systemic effects)
por inalação	DNEL	950 mg/m³ (consumer) (acute short-tem exposure - local effects)
		1.900 mg/m³ (worker) (acute short-tem exposure - local effects)
	DNEL	114 mg/m³ (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		950 mg/m³ (worker) (long-term exposure - systemic effects)

PNEC**CAS: 1569-02-4 1-etoxipropan-2-ol**

PNEC	1.250 mg/l (STP)
	3,76 mg/l (sediment (sea water))
	10 mg/l (water)
	1 mg/l (water (sea water))
PNEC	37,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	2,4 mg/kg (soil)
	142 mg/kg (Secondary poisoning)

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 30.03.2023 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 30.03.2023

Nome comercial: SONAX Limpa vidros

(continuação da página 3)

CAS: 64-17-5 etanol

PNEC	580 mg/l (sewage plant)
	0,96 mg/l (water (fresh water))
	0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,63 mg/kg (soil)

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.**8.2 Controlo da exposição****Dispositivos de controlo técnico adequados**

Assegure uma boa ventilação. Esta pode ser conseguida através de aspiração ou exaustão simples no local. Use máscara respiratória adequada, caso estas medidas não sejam suficientes para manter a concentração no posto de trabalho abaixo dos valores limite.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual**Medidas gerais de proteção e higiene:**

Devem ser respeitadas as medidas de prevenção habituais para o manuseamento de produtos químicos.

Manter afastado de alimentos, bebidas e forragens.

Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Proteção respiratória

Desnecessário em circunstâncias normais

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Proteção das mãos Desnecessário em circunstâncias normais

Proteção ocular/facial Desnecessário em circunstâncias normais

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas**9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base****Informações gerais****Estado físico**

Líquido

Cor:

Verde

Odor:

Cítrico

Ponto de fusão/ponto de congelação:

Não determinado.

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição

100 °C (CAS: 7732-18-5 água)

Inflamabilidade

Não aplicável.

Limite superior e inferior de explosividade**Inferior:**

Não determinado.

Superior:

Não determinado.

Ponto de inflamação:

Não aplicável.

Temperatura de decomposição:

Não determinado.

pH em 20 °C

7-8

Viscosidade:**Viscosidade cinemática em 40 °C**

<20,5 mm²/s

Dinâmico:

Não determinado.

Solubilidade**água:**

Completamente misturável.

Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico)

Não determinado.

Pressão de vapor em 20 °C:

23 hPa (CAS: 7732-18-5 água)

Densidade e/ou densidade relativa**Densidade em 20 °C:**

0,99-1 g/cm³

Densidade de vapor

Não determinado.

9.2 Outras informações**Aspeto:****Forma:**

Líquido

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 30.03.2023 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 30.03.2023

Nome comercial: SONAX Limpa vidros

(continuação da página 4)

Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança

Temperatura de autoignição:

O produto não é auto-inflamável.

Propriedades explosivas:

O produto não corre o risco de explosão.

Mudança do estado:**Taxa de evaporação:**

Não determinado.

Informações relativas às classes de perigo físico

Explosivos

não aplicável

Gases inflamáveis

não aplicável

Aerossóis

não aplicável

Gases comburentes

não aplicável

Gases sob pressão

não aplicável

Líquidos inflamáveis

não aplicável

Matérias sólidas inflamáveis

não aplicável

Substâncias e misturas autorreativas

não aplicável

Líquidos pirofóricos

não aplicável

Sólidos pirofóricos

não aplicável

Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento

não aplicável

Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água

não aplicável

Líquidos comburentes

não aplicável

Sólidos comburentes

não aplicável

Peróxidos orgânicos

não aplicável

Corrosivos para os metais

não aplicável

Explosivos dessensibilizados

não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade Não se conhecem reacções perigosas.**10.2 Estabilidade química** Estável sob condições normais.**10.3 Possibilidade de reacções perigosas** Não se conhecem reacções perigosas.**10.4 Condições a evitar** Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.**10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.6 Produtos de decomposição perigosos:** Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008**Toxicidade aguda** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:****CAS: 1569-02-4 1-etoxipropan-2-ol**

por via oral	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
por inalação	LC50 / 4h	>10.000 mg/l (rat)
	LC50 / 96 h	4.600-10.000 mg/l (Leuciscus idus)

CAS: 64-17-5 etanol

por via oral	LD50	10.470 mg/kg (rat)
por via dérmica	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
por inalação	LC50 / 4h	>20 mg/l (mouse)
		38 mg/l (rat)

Corrosão/irritação cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 6)

Nome comercial: SONAX Limpa vidros

(continuação da página 5)

Lesões oculares graves/irritação ocular

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Sensibilização respiratória ou cutânea

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Mutagenicidade em células germinativas

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade reprodutiva** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.**Avisos adicionais de toxicologia:****Toxicidade por dose repetida****CAS: 1569-02-4 1-etoxipropan-2-ol**

por inalação	NOAEC Maternal	100 ppm (rat)
	NOAC Entwickl.	>2.000 ppm (rat)
	NOEC Eltern	300 ppm (rat)

CAS: 64-17-5 etanol

por via oral	NOAEL	1.760 mg/kg (rat) (OECD 408, 90d, target organ: liver)
--------------	-------	--

11.2 Informações sobre outros perigos**Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Tendo em conta o estado atual dos conhecimentos científicos, não existem dados sobre propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos na saúde para o produto.

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica**12.1 Toxicidade** Não constam dados ecotoxicológicos relacionados com esta mistura**Toxicidade aquática:****CAS: 1569-02-4 1-etoxipropan-2-ol**

LC50 / 24h	<10.000 mg/l (Pimephales promelas)
EC10 / 16 h	4.600 mg/l (Pseudomonas putida)
EC50	177 mg/l (daphnia)
EC50 / 48h	21.100-25.900 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 7d	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOEC	547 mg/l (fish)

CAS: 64-17-5 etanol

LC50 / 48h	8.140 mg/l (Leuciscus idus)
EC50 / 48h	>10.000 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 72h	275 mg/l (Chlorella vulgaris)

12.2 Persistência e degradabilidade

As substâncias de actividade superficial contidas no produto preenchem as condições impostas pela Portaria sobre Detergentes da UE (EG/648/2004) à degradabilidade final de substâncias tensão-activas em detergentes e produtos de limpeza.

CAS: 1569-02-4 1-etoxipropan-2-ol

Biodegradation	87,7 %
----------------	--------

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 30.03.2023 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 30.03.2023

Nome comercial: SONAX Limpa vidros

(continuação da página 6)

12.3 Potencial de bioacumulação**CAS: 1569-02-4 1-etoxipropan-2-ol**

BCF 3,16

log Kow 1,46

12.4 Mobilidade no solo Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB****PBT:**

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada PBT (persistente, bioacumulável e tóxica).

mPmB:

De acordo com as informações fornecidas na cadeia de fornecimento, a mistura não contém qualquer substância com >0,1% que seja considerada vPvB (muito persistente e muito bioacumulável).

12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Tendo em conta o estado atual dos conhecimentos científicos, não existem dados sobre propriedades desreguladoras do sistema endócrino com efeitos no meio ambiente para o produto.

O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.

12.7 Outros efeitos adversos**Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:** Não libertar este produto para o ambiente de forma não controlada.**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1 Métodos de tratamento de resíduos**

De acordo com o anexo III da Diretiva 2008/98/CE não classificados como resíduos perigosos.

Recomendação:

Os resíduos têm de ser eliminados em conformidade com os regulamentos das autoridades locais.

Catálogo europeu de resíduos

1) Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

2) Número de identificação de resíduo - Embalagens contaminadas

20 01 30 detergentes não abrangidos em 20 01 29

15 01 02 embalagens de plástico

Embalagens contaminadas:**Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****14.1 Número ONU ou número de ID**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte

ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA

Classe não aplicável

14.4 Grupo de embalagem

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente:**Poluente das águas:** Não**14.6 Precauções especiais para o utilizador** Não aplicável.**14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI** Não aplicável.**UN "Model Regulation":** não aplicável

PT

(continuação na página 8)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31º

data da impressão 30.03.2023 Número da versão 9.00 (substitui a versão 8.00)

Revisão: 30.03.2023

Nome comercial: SONAX Limpa vidros

(continuação da página 7)

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente****Regulamentos UE:****Directiva 2010/75/UE (VOC) 7,14 %****Categoria "Seveso" (DIRETIVA 2012/18/UE) não considerado****REGULAMENTO (UE) 2019/1148****Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSIVEIS DE PARTICIPAÇÃO

Nenhum dos componentes se encontra listado.

Disposições nacionais:**Avisos para limitação da exposição no local de trabalho:**

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis a jovens.

Respeitar as restrições à actividade profissional aplicáveis para mulheres grávidas ou em período de amamentação.

15.2 Avaliação da segurança química: Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.**SECÇÃO 16: Outras informações**

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H225 Líquido e vapor facilmente inflamáveis.

H226 Líquido e vapor inflamáveis.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H336 Pode provocar sonolência ou vertigens.

Data da versão anterior: 02.08.2022**Número da versão anterior:** 8.00**Abreviaturas e acrónimos:**

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Líquidos inflamáveis – Categoria 2

Flam. Liq. 3: Líquidos inflamáveis – Categoria 3

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

STOT SE 3: Toxicidade para órgãos-alvo específicos (exposição única) – Categoria 3

*** Dados alterados em comparação à versão anterior**